

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzavretá podľa § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „**Zmluva**“)

medzi zmluvnými stranami:

Účastník 1:

Bratislavská organizácia cestovného ruchu, so sídlom: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, zastúpenie: Ing. Vladimír Grežo, predseda predstavenstva, IČO: 42 259 088, DIČ: 2023399455, registrácia: Registrovaná na Ministerstve dopravy a výstavby SR, č. registrácie : 28351/2011/SCR a 16789/2012/SCR, bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s., číslo účtu (IBAN): SK72 7500 0000 0040 1620 6829 – dotačný účet; SK83 7500 0000 0040 1524 0996 – členský účet, kontaktná osoba: Ing. Peter Krutý, vedúci odd. marketingu, eventov a dest. manažmentu, kruty@visitbratislava.com, 0915 912 827

(ďalej len „**BTB**“)

a

Účastník 2:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, so sídlom Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, zastúpenie: Ing. Tatiana Kratochvílová, 1. námestníčka primátora na základe rozhodnutia č. 6/2021 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o podpisovaní písomností a právnych dokumentov v znení neskorších predpisov, IČO: 00 603 481, bankové spojenie: Československá obchodná banka a.s., číslo účtu (IBAN): SK23 7500 0000 0000 2582 7143, BIC (SWIFT): CEKOSKBX, kontaktná osoba: Mgr. Valér Jurčák, vedúci OSK, vaier.jurcak@bratislava.sk

(ďalej len „**Hlavné mesto**“)

(BTB a Hlavné mesto ďalej spolu aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivito ako „**Zmluvná strana**“)

Preambula

1. Hlavné mesto je právnickou osobou v zmysle zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislava v znení neskorších predpisov, ktorá prostredníctvom svojich orgánov, organizačných útvarov magistrátu a organizácií vytvára podmienky pre rozvoj spoločenského života, kultúry, cestovného ruchu, športu a zabezpečenie ich dostupnosti pre širokú verejnosť.
2. Hlavné mesto je iniciátorom a koordinátorom projektu „Revitalizácia verejného priestoru Pod stanicou – Štefanovičová-Šancová ulica“, v rámci ktorého sa vybuduje a obnoví drobná infraštruktúra, osadí sa chýbajúci mobiliár, vytvorí sa a zveľadí sa oddychový priestor pre domáчих a turistov a zútulní sa frekventovaná prestupná oblasť Bratislavy smerom z Hlavnej stanice, jednej z dôležitých vstupných brán pre návštevníkov hlavného mesta. Osadenie mobiliáru bude v zmysle Manuálu verejných priestorov a jeho jednotlivých Princípov a štandardov ako ukážka moderného rýchlo rastúceho mesta. Zmluvné strany sa dohodli, že súčasťou tohto projektu bude aj osadenie citylightu, ktorý bude slúžiť na nekomerčné informačné účely pre návštevníkov Bratislavy (ďalej len ako „**citylight**“). Technická špecifikácia citylightu tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy.
3. BTB je oblastnou organizáciou cestovného ruchu - právnickou osobou založenou podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom podporiť domáci cestovný ruch a rozvoj lokálnej ponuky a zároveň vybudovať z Bratislavy významnú a medzinárodne renomovanú destináciu cestovného ruchu. Jednou z jej aktivít je aj podpora obnovy turistickej infraštruktúry a doplnenie materiálo-technického vybavenia atrakcií v mestských častiach Bratislavy a propagácia turistickej ponuky mestských častí. V zmysle § 29 zákona č. 91/2010 Z. z. v znení neskorších predpisov poskytuje Ministerstvo dopravy a výstavby SR oblastným organizáciám cestovného ruchu nenárokovateľnú dotáciu na realizáciu aktivít na podporu rozvoja cestovného ruchu v destinácii, na tvorbu a podporu produktov cestovného ruchu a na obnovu turistickej infraštruktúry. Plnenie tejto Zmluvy zo strany BTB sa realizuje s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby SR.

Článok 1 Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je spolupráca Zmluvných strán na vybudovaní, obnove a doplnení turistickej infraštruktúry, mestského mobiliáru v napojení na „Revltallzáclu verejného priestoru Pod stanicou – Štefanovičová – Šancová ulica“ a propagácii turistickej infraštruktúry (ďalej aj ako „**predmet Zmluvy**“).
2. Pri plnení predmetu Zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú poskytovať si vzájomnú objektívne nevyhnutnú súčinnosť.

Článok 2 **Povinnosti Hlavného mesta**

1. Hlavné mesto sa zaväzuje:
 - a) podrobne v súlade s požiadavkami BTB špecifikovať turistickú infraštruktúru, ktorej sa týka spolupráca Zmluvných strán v zmysle tejto Zmluvy;
 - b) zabezpečiť všetky potrebné administratívne procesy a povolenia k umiestneniu jednotlivých súčastí drobnej turistickej infraštruktúry, vrátane citylightu, ktorej sa týka spolupráca Zmluvných strán v zmysle tejto Zmluvy, v oblasti Pod stanicou Štefanovičová – Šancová ulica vrátane vysporiadania/ návrhu na vysporiadanie majetkovo-právnych vzťahov;
 - c) zabezpečiť osadenie, montáž odovzanej turistickej infraštruktúry, vrátane citylightu, ktorej sa týka spolupráca Zmluvných strán v zmysle tejto Zmluvy, vrátane materiálu, dopravných a personálnych nákladov, to neplatí, ak na základe výslovnej dohody tieto služby/materiál zabezpečuje BTB;
 - d) prevziať do správy a udržiavať odovzdanú turistickú infraštruktúru, vrátane citylight, ktorej sa týka spolupráca Zmluvných strán v zmysle tejto Zmluvy, čistiť a funkčnú, vykonávať jej pravidelnú obhliadku, údržbu a servis, odstrániť nedostatky, poškodenia, poruchy. Kontrolovať a udržiavať bezpečnosť a stabilitu turistickej infraštruktúry, ktorej sa týka spolupráca Zmluvných strán v zmysle tejto Zmluvy;
 - e) poskytnúť BTB všetku objektívne nevyhnutnú súčinnosť na inštaláciu a sfunkčnenie turistickej infraštruktúry, vrátane citylightu, ktorej sa týka spolupráca Zmluvných strán v zmysle tejto Zmluvy, ako aj na propagáciu lokality, v súvislosti s ktorou sa táto turistická infraštruktúra inštaluje.
2. Hlavné mesto sa zaväzuje uverejniť logo BTB s webom www.visitbratislava.com a destinačné logo Slovenska na označenie aktivít spolufinancovaných z dotácií Ministerstva dopravy a výstavby SR „Dovolenka na Slovensku – Dobrý nápad“ s webom www.slova.kia.travel a vetu „Realizované s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky“ na každom odovzdanom kuse turistickej infraštruktúry, vrátane citylightu, ktorej sa týka spolupráca Zmluvných strán v zmysle tejto Zmluvy, v takej forme, aby tieto informácie boli chránené proti poveternostným vplyvom a v prípade poškodenia označenia loga, Hlavné mesto sa ho zaväzuje nahradiť.
3. Hlavné mesto sa zaväzuje dodať BTB fotodokumentáciu preukazujúcu uvedenie odovzanej turistickej infraštruktúry, vrátane citylightu, ktorej sa týka spolupráca Zmluvných strán v zmysle tejto Zmluvy, do prevádzky a splnenie povinností uvedenej v čl. 2 bode 2. Zmluvy a to zaslaním elektronickej forme na adresu kontaktnej osoby v BTB.
4. Hlavné mesto sa zaväzuje využívať odovzdanú turistickú infraštruktúru, vrátane citylightu, ktorej sa týka spolupráca Zmluvných strán v zmysle tejto Zmluvy, výlučne na nekomerčné účely, na podporu cestovného ruchu v mestskej časti, v meste a v regióne.

Článok 3 **Povinnosti BTB**

1. BTB sa zaväzuje na vlastné náklady:
 - a) do 31. 03. 2022 obstaráť drobnú turistickú infraštruktúru, ktorej sa týka spolupráca Zmluvných strán v zmysle tejto Zmluvy, potrebnú v nadväznosti s revltallzáclou verejného priestoru v lokalite Pod stanicou Štefanovičová – Šancová ulica. Jedná sa predbežne o 2 druhy parkových lavičiek spolu cca 5 ks, kôš na triedenie odpadu cca 5 ks, popolník cca 5 ks, stojan na bicykle cca 10 kusov a opláštenie rozvodných inštaláčnych skríň. BTB obstará drobnú turistickú infraštruktúru v súlade s ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní č.343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podmienkami poskytnutia dotácie MDV SR na podporu rozvoja cestovného ruchu v roku 2021 a internými smernicami BTB. BTB je na základe subllcenčnej zmluvy oprávnené použiť architektonické dielo v podobe výkresovej dokumentácie, ktoré bude podkladom na výrobu lavičiek. Konkrétne predmety/prvky turistickej infraštruktúry uvedenej v predchádzajúcej vete, ich materiálno-technická charakteristika a definitívne počty budú stanovené po vzájomnej dohode medzi Zmluvnými stranami prihladnuc na obsahové a časové priority doplnenia turistickej infraštruktúry, technickú, administratívnu, časovú a finančnú náročnosť ich obstarania a v súlade so schváleným projektom BTB na poskytnutie dotácie na podporu rozvoja cestovného ruchu v roku 2021;
 - b) zabezpečiť odovzдание obstaranej turistickej infraštruktúry, ktorej sa týka spolupráca Zmluvných strán v zmysle tejto Zmluvy, priamo alebo prostredníctvom jej dodávateľa na miesto a v čas určenom Hlavným mestom.

- c) zabezpečiť propagáciu lokality, v súvislosti s ktorou sa turistická infraštruktúra, ktorej sa týka spolupráca Zmluvných strán v zmysle tejto Zmluvy, inštaluje, prostredníctvom svojich komunikačných kanálov (web www.visitbratislava.com a sociálne siete);
 - d) dodať Hlavnému mestu citylight na miesto a v termíne určenom dohodou Zmluvných strán;
 - e) odovzdať Hlavnému mestu drobnú turistickú infraštruktúru, vrátane citylightu, do správy.
2. Turistická infraštruktúra, ktorej sa týka spolupráca Zmluvných strán v zmysle tejto Zmluvy musí byť odsúhlasená BTB, pričom BTB si vyhradzuje právo na zmenu rozhodnutia v závislosti od podmienok schváleného projektu dotácie MDV SR na podporu rozvoja cestovného ruchu v roku 2021 a od finančnej a časovej náročnosti realizácie. Maximálna výška výdavkov na drobnú turistickú infraštruktúru podľa tejto Zmluvy nemôže presiahnuť sumu 20 000,- EUR (slovom: dvadsaťtisíc eur) s DPH na všetky položky spolu, pričom BTB je povinná prihladiť na účelnosť a hospodárnosť výdavkov a nie je povinná vyčerpať celú výšku sumy. Všetky aktivity spojené s plnením tejto Zmluvy budú uhrádzané zo zdrojov dotácie MDV SR na podporu rozvoja cestovného ruchu v roku 2021, ktoré sú príjmom BTB.

Článok 4

Doba trvania Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Ukončenie Zmluvy pred uplynutím dojednanej doby podľa tohto článku je možné:
 - i) písomnou dohodou Zmluvných strán ku dňu uvedenému v dohode;
 - ii) písomnou výpoveďou zo strany Hlavného mesta aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná doba v trvaní 2 mesiace začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede dotknutej Zmluvnej strane;
 - iii) odstúpením od Zmluvy niektorou zo Zmluvných strán.
3. Ktorákoľvek Zmluvná strana je oprávnená okamžite odstúpiť od Zmluvy pri porušení zmluvných povinností druhou Zmluvnou stranou uvedených v článku 2. a 3 bod. 1.. Odstúpením od Zmluvy Zmluva zaniká, keď prejav vôle Zmluvnej strany odstúpiť od Zmluvy je doručený druhej Zmluvnej strane.
4. Odstúpením od Zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

Článok 5

Záverečné ustanovenia

1. Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomného dodatku, a to na základe súhlasu oboch Zmluvných strán.
2. Právne vzťahy, ktoré nie sú upravené v tejto Zmluve, sa riadia podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke Hlavného mesta v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
4. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch, z toho po dva (2) obdrží každá Zmluvnú stranu.
5. Zmluvné strany si túto Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a uzavreli po vzájomnom prerokovaní podľa ich práva a slobodnej vôle, určite, vážne a nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto Zmluvy svojimi podpismi.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej nasledovné prílohy:
 - Príloha č. 1: Technická špecifikácia a rozmery citylightov a plagátov
 - Príloha č. 2: Sublicenčná zmluva

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

za Bratislavskú organizáciu
cestovného ruchu

za Hlavné mesto SR Bratislava

Ing. Vladimír Grežo
predseda predstavenstva

Ing. Tatiana Kratochvílová
1. námestníčka primátora

za Bratislavskú organizáciu
cestovného ruchu

Mag. Martin Volek, MBA
podpredseda predstavenstva

Príloha č. 1

Technická špecifikácia a rozmery citylightov a plagátov:

Citylight exteriérový, obojstranný, ocelová konštrukcia, kotviace platne, obojstranné tvrdené kalené sklo v hrúbke 6 mm, bočné otváranie dveriek s bezpečnostným zámkom, možnosť podsvietenia plochy.

- > Permanentné odvetrávanie vlhkosti vnútorného priestoru.
- > Vonkajšie rozmery citylightu: 1860 x 1275 x 230 mm (v x š x h).
- > Rozmery stredového stojanu: 478 x 872 mm.
- > Podsvietená plocha 1140 x 1700 mm (vysokosvietivé LED diódy s minimálnou spotrebou energie, s životnosťou min. 75 000 hodín).
- > Plagáty s rozmermi 1185 x 1750 mm.
- > Kvôli bezpečnosti a stabilite panelu sa odporúča osadenie s betónovým upevnením. Panely sú vybavené aj mechanizmom na osvetlenie, preto možnosť napojenia na elektrickú prípojku je výhodou, ale nie nevyhnutnou podmienkou.